I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 512/76

of 5 March 1976

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 475/75 (2), and in particular Article 3 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2719/75 of 24 October 1975 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 414/76 (4);

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by one point or more from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in accordance with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of the monetary compensatory amounts were laid down by Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 (5); whereas the spot market rates recorded for the Italian lira pursuant to Regulation (EEC) No 1380/75 and (EEC) No 271/76 during the period 25 February to 2 March 1976 show that the difference has changed by more than one point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 2719/75 the column headed 'Italia' is replaced by that set out in Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 2719/75 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission
P. J. LARDINOIS
Member of the Commission

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.
(3) OJ No L 276, 27. 10. 1975, p. 7.
(4) OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 20.
(5) OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
10.01 A			12 627	
10.02			12 008	
10.03			11 126	
10.04			10 677	
10.05 B			10 371	
10.07 B			10 901	
10.07 C			10 901	
11.01 A			16 073	
11.01 B			15 206	
11.02 A I b)			17 358	
11.01 C			11 243	
11.01 D			10 890	
11.01 E I			14 519	
11.01 E II			10 578	
11.01 H			11 119	
11.01 K			11 119	
11.02 A II			12 248	
11.02 A III			15 576	
11.02 A IV			14 947	
11.02 A V a) 1			18 668	
11.02 A V a) 2			18 668	
11.02 A V b)			10 578	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.02 A VIII			11 119	
11.02 A IX			11 119	
11.02 B I a) 1			11 348	
11.02 B I a) 2 aa)			10 890	
11.02 B I a) 2 bb)			10 890	
11.02 B I a) 4			11 119	
11.02 B I b) 1			15 576	
11.02 B I b) 2			14 947	
11.02 B I b) 4			11 119	
11.02 B II a)			12 879	
11.02 B II b)			12 248	
11.02 B II c)			10 578	
11.02 B II d)			11 119	
11.02 C I			12 879	
11.02 C II			12 248	
11.02 C III			17 801	
11.02 C IV			10 890	
11.02 C V			10 578	
11.02 C VII			11 119	
11.02 C VIII			11 119	
11.02 D I			12 879	
11.02 D II			12 248	
11.02 D III			11 348	
11.02 D IV			10 890	
11.02 D V			10 578	
11.02 D VII			11 119	
11.02 D VIII			11 119	
11.02 E I a) 1			11 348	
11.02 E I a) 2			10 890	
11.02 E I a) 4			11 119	
11.02 E I b) 1			15 576	
11.02 E I b) 2			19 218	
11.02 E I b) 4			15 262	
11.02 E II a)			12 879	
11.02 E II b)			12 248	
11.02 E II c)			11 408	
11.02 E II d)			11 119	
11.02 F I			12 879	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.02 F II			12 248	
11.02 F III			11 348	
11.02 F IV			10 890	
11.02 F V			10 578	
11.02 F VIII			11 119	
11.02 F IX			11 119	
11.02 G I			9 470	
11.02 G II			7 778	
11.06 A			2 003	
11.06 B I			16 697	
11.06 B II			16 697	
11.07 A I a)			22 476	
11.07 A I b)			16 794	
11.07 A II a)			19 804	
11.07 A II b)			14 797	
11.07 B			17 245	
11.08 A I			16 697	
11.08 A III			26 504	
11.08 A IV			16 697	
11.08 A V			16 697	
11.09 A			48 189	
11.09 B			48 189	
17.02 B II a)			21 779 (2)	
17.02 B II b)			16 697 (2)	
17.05 B I			21 779	
17.05 B II			16 697	
23.02 A I a)			3 412	
23.02 A I b) 1			5 460	
23.02 A I b) 2			10 919	
23.02 A II a)			2 730	
23.02 A II b)			10 919	
23.03 A I			20 742	
23.07 B I a) 1			1 659	
23.07 B I a) 2			14 744 (3)	
23.07 B I b) 1			5 185	
23.07 B I b) 2			18 270 (4)	
23.07 B I c) 1			10 371	
23.07 B I c) 2			23 456 (5)	

(2) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.

(2) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

(2) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

(2) Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

(2) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

(2) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de :

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(3) 1,623

(4) 1,506

(5) 1,397

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
01.03 A II a)			6 395	
01.03 A II b)			7 519	
02.01 A III a) 1			9 778	
02.01 A III a) 2			15 156	
02.01 A III a) 3			11 929	
02.01 A III a) 4			15 841	
02.01 A III a) 5			8 507	
02.01 A III a) 6 aa)			15 841	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)			15 841	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)			11 929	
02.05 A I			4 107	
02.05 A II			4 791	
02.05 B			2 347	
02.06 B I a) 1			9 778	
02.06 B I a) 2 aa)			13 201	
02.06 B I a) 2 bb)			13 201	
02.06 B I a) 2 cc)			14 667	
02.06 B I a) 3			15 156	
02.06 B I a) 4			11 929	
02.06 B I a) 5			15 841	
02.06 B I a) 6			8 507	
ex 02.06 B I a) 7 (1)			15 841	
ex 02.06 B I a) 7 (2)			11 929	
02.06 B I b) 1			14 667	
02.06 B I b) 2 aa)			14 667	
02.06 B I b) 2 bb)			14 667	
02.06 B I b) 2 cc)			16 134	
02.06 B I b) 3 aa)			19 556	
02.06 B I b) 3 bb)			27 575	
02.06 B I b) 4 aa)			13 690	
02.06 B I b) 4 bb)			21 708	
02.06 B I b) 5 aa)			20 534	

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)			27 281	
02.06 B I b) 6 aa)			9 778	
02.06 B I b) 6 bb)			14 178	
02.06 B I b) 7 aa)			20 534	
02.06 B I b) 7 bb)			27 575	
02.06 B II a)			3 129	
02.06 B II c)			10 267	
02.06 B II d)			11 832	
02.06 B II e)			5 867	
02.06 B II f)			8 605	
02.06 B II g)			8 605	
15.01 A I (a)			3 129	
15.01 A II			3 129	
16.01 A			14 961	
16.01 B I (b)			24 446	
16.01 B II (b)			17 210	
16.02 A II			13 787	
16.02 B III a) 1 aa)			25 912	
16.02 B III a) 1 bb)			21 512	
16.02 B III a) 1 cc)			14 667	
16.02 B III a) 2			12 223	
16.02 B III a) 3			7 236	

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetti.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(²) Produits autres que ceux visés sous (¹).
(²) Other products than those falling under (¹).
(²) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.
(²) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).
(²) Andere produkten dan vermeld bij (¹).
(²) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæsker, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
ex 01.02 A II a)			8 972	
ex 01.02 A II b) (1)			8 972	
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1 aa) 11			17 047	
02.01 A II a) 1 aa) 22			13 638	
02.01 A II a) 1 aa) 33			20 456	
02.01 A II a) 1 bb) 11			17 047	
02.01 A II a) 1 bb) 22			13 638	
02.01 A II a) 1 bb) 33			20 456	
02.01 A II a) 1 cc) 11			17 047	
02.01 A II a) 1 cc) 22			19 469	
02.01 A II a) 2 aa) (2)			15 163	
02.01 A II a) 2 bb) (2)			12 130	
02.01 A II a) 2 cc) (2)			18 953	
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)			15 163	
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)			18 953	
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3)			18 953	
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2)			18 953	
02.06 C I a) 1			17 047	
02.06 C I a) 2			19 469	

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevcegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition et betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4a — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
01.05 A			417	
			— 100 kg —	
01.05 B I			1 612	
01.05 B II			2 737	
01.05 B III			2 323	
01.05 B IV			1 739	
01.05 B V			2 833	
02.02 A I a)			2 025	
02.02 A I b)			2 303	
02.02 A I c)			2 509	
02.02 A II a)			3 219	
02.02 A II b)			3 910	
02.02 A II c)			4 344	
02.02 A III a)			3 318	
02.02 A III b)			3 627	
02.02 A IV			2 485	
02.02 A V			4 047	
02.02 B I			6 549	
02.02 B II a) 1			2 760	
02.02 B II a) 2			4 778	
02.02 B II a) 3			3 990	
02.02 B II a) 4			2 733	
02.02 B II a) 5			4 452	
02.02 B II b)			2 128	
02.02 B II c)			1 474	
02.02 B II d) 1			5 441	
02.02 B II d) 2			4 100	
02.02 B II d) 3			3 800	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
			— 100 kg —	
02.02 B II e) 1			5 260	
02.02 B II e) 2 aa)			2 236	
02.02 B II e) 2 bb)			3 851	
02.02 B II e) 3			3 570	
02.02 B II f)			6 549	
02.02 C			1 474	
02.05 C			3 257	
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)			260	
			— 100 kg —	
04.05 A I b)			2 724	
04.05 B I a) 1			12 312	
04.05 B I a) 2			3 160	
04.05 B I b) 1			5 557	
04.05 B I b) 2			5 938	
04.05 B I b) 3			12 748	
35.02 A II a) 1			11 059	
35.02 A II a) 2			1 498	

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.01 A	— whey					50	—
	— other:						
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less					779	247
	— other					753	242
04.01 B I						696	247
04.01 B II						542	247
04.01 B III						437	247
04.02 A I	of a water content, calculated by weight:						
	— not exceeding 33 %					1 504	—
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %					1 003	—
	— exceeding 65 %					501	—
04.02 A II a) 1						8 894	—
04.02 A II a) 2						6 582	247
04.02 A II a) 3						6 582	247
04.02 A II a) 4						5 536	247
04.02 A II b) 1 (1)						8 894 (2)	—
04.02 A II b) 2						6 582 (2)	247 (2)
04.02 A II b) 3						6 582	247
04.02 A II b) 4						5 536	247
04.02 A III a)						3 736	—
04.02 A III b)	of lactic dry matter content, by weight:						
	— not exceeding 35 %					1 780	247
	— exceeding 35 %					3 236	247
04.02 B I a)						116·61 (3) kg	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.02 B I b) 1 aa)						88·94 (3) kg	—
04.02 B I b) 1 bb)						65·82 (3) kg	247
04.02 B I b) 1 cc)						55·36 (3) kg	247
04.02 B I b) 2 aa)						88·94 (3) kg	—
04.02 B I b) 2 bb)						65·82 (3) kg	247
04.02 B I b) 2 cc)						55·36 (3) kg	247
04.02 B II a)						4 581 (5)	—
04.02 B II b)						22·65 (3) kg	247
04.03 A	of a fat content by weight:						
	— not exceeding 80 % (6)					—	247
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % (6)					20 501	—
	— of 82 % or more (6)					21 014	—
04.03 B (6)						—	247
04.04 A II						19 685	—
04.04 C						16 131	—
04.04 D II						13 057	—
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano					22 308	—
04.04 E I b) 1 bb)						18 247	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4						16 775	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %					16 775	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:						
	— of less than 10 %					8 899	—
	— of 10 % or more					13 094	—
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:						
	— of less than 10 %					4 045	—
	— of 10 % or more					6 619	—
04.04 E II a)						22 308	—
04.04 E II b)						13 925	—
17.02 A						3 309	—
17.05 A						3 309	—
23.07 B I a) 3						3 140 (9)	—
23.07 B I a) 4						4 187 (9)	—
23.07 B I b) 3						4 353 (9)	—
23.07 B I c) 3						3 659 (9)	—
23.07 B II						4 449 (9)	—

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

(1) However, for the skimmed-milk powder for which measures are taken according to Regulation (EEC) No 602/75 (OJ No L 63, 8. 3. 1975), this amount is affected by the coefficient 0·25.

(2) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

— 5 234 Lit. per 100 kg for Italy.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 30·53 Lit. for Italy.

(5) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 30·53 Lit. for Italy.

(6) However, for butter which is the subject of the measures provided for:

— in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0·6;

— in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·5;

— in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by:

— the coefficient 0·45 in the case of use for 'formula A' products,

— the coefficient 0·55 in the case of use for 'formula B' products;

however, in the case of the United Kingdom these coefficients applied shall be respectively 0·65 and 0·80.

(9) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6992.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit.
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines						— degrees/hl — 168
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser						— hl — 2 677
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner						3 820

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
			100 kg	
17.01 A I			2 255	
17.01 B I			3 053	
17.01 B II (2)			2 591	
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (3) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (3) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (3) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (3) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (3) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (3)				
17.02 ex D (4)			30,53	
17.02 E			30,53	
17.02 ex F (5)			30,53	
17.05 ex C (6)			30,53	

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :
a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74 si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) n° 2084/74 ;
b) exporté en vertu du règlement (CEE) n° 630/75 ;
c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75 et (CEE) n° 558/75.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:
(a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74 if this sugar is not submitted to Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
(b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75;
(c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der
a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird;
c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:
a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75;
c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:
a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd;
c) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker
a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75;
c) importeret eller eksporteret efter forordningerne (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

(2) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

(2) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

(2) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

(2) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(2) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

(3) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(4) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(5) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(6) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(7) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(4) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

(4) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(4) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

(4) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

(4) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

(4) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(5) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

(5) Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.

(5) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

(5) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

(5) Karamel uit suiker van post 17.01.

(5) Karamel under pos. 17.01.

(6) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

(6) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

(6) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

(6) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

(6) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

(6) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
18.06 D I a)			6 531 (1)	
18.06 D I b)			6 531	
18.06 D II a) 1			3 608	
18.06 D II a) 2			3 608	
18.06 D II b) 1			11 363	
18.06 D II b) 2 aa)			6 102	
18.06 D II b) 2 bb)			11 363	
18.06 D II c)			(2)	
19.04			1 962	
21.07 D I a) 1			8 004	
21.07 D I a) 2			11 708	
21.07 D I b) 1			712	
21.07 D I b) 2			1 431	
21.07 D I b) 3			10 408	
21.07 D II a) 1			8 894 (3)	
21.07 D II a) 2			12 896	
21.07 D II a) 3			16 454	
21.07 D II a) 4			23 569	
21.07 D II b)			(4)	
21.07 F II a) 1			2 602	
21.07 F II a) 2 aa)			3 309	
21.07 F II a) 2 bb)			3 663	
21.07 F II a) 2 cc)			4 016	
21.07 F II b) 1			3 029	
21.07 F II b) 2 aa)			3 614	
21.07 F II b) 2 bb)			3 968	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
21.07 F II c) 1			3 365	
21.07 F II c) 2 aa)			4 072	
21.07 F II c) 2 bb)			4 337	
21.07 F II d) 1			3 976	
21.07 F II d) 2			4 595	
21.07 F II e)			4 892	
21.07 F III a) 1			5 204	
21.07 F III a) 2 aa)			5 911	
21.07 F III a) 2 bb)			6 264	
21.07 F III b) 1			5 631	
21.07 F III b) 2			6 216	
21.07 F III c) 1			5 967	
21.07 F III c) 2			6 586	
21.07 F III d) 1			6 578	
21.07 F III d) 2			6 843	
21.07 F III e)			7 036	
21.07 F IV a) 1			7 806	
21.07 F IV a) 2			8 513	
21.07 F IV b) 1			8 233	
21.07 F IV b) 2			8 688	
21.07 F IV c)			8 569	
21.07 F V a) 1			11 708	
21.07 F V a) 2			11 885	
21.07 F V b)			12 014	
21.07 F VI à F IX			(4)	
29.04 C III a) 1			1 785	
29.04 C III a) 2			2 748	
29.04 C III b) 1			2 543	
29.04 C III b) 2			3 908	
35.05 A			1 962	
38.19 T I a)			1 785	
38.19 T I b)			2 748	
38.19 T II a)			2 543	
38.19 T II b)			3 908	

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Deutschland	0·90
Benelux	0·98
Italia	1·117

	Common wheat	*Other products, as set out in Annex I*
United Kingdom	1·131	1·064
Ireland	1·072	1·048